

Lute Ná-Sευει

Lute ná-sευει lɔɔzei velei

Be ɟa é ga sευει nii ɟe nui: Nu la kwεε.

Sευει nii zu ɔε ma ungi: GALA ná-zaalai ta ná-gaazumaawɔingɟai ɟa naati kɔnɔ fe, niiti ti ɟigi losu ba.

Sευει nii ɟe ziegi: Kona waagila kona ungila (1 100) siegi zu, Yesu Kilista zɔɔɔ siegi yeelugɔ.

Lute ná-fai zie velei ɟa de ɟigi loozu tukpɔɟaaleve nuiti ta-ziegi zu, ti ɟeai ma Izelayele nubuseiti untugɔ.

Sευει nii ɟe ungi ta ɟa ga, é dεε eɟεvelei anzanu ɟili ge vaani la, é zeii GALA ná-nubuseiti saama. Naa maavele ma, sευει nii ɟaa: Lute ná-woogεɟiladai maabakpasu, nii nu ɟa vokɔɟɔ ma, é lo sinigi ná-pεleyeɟei va, é vεε Izelayele ná-GALAGI va. Toɟa naa ɟεvelei lεεzu, eɟεvelei GALA ge Moabe nui Lute mɔein veeni la, ná-woogεɟiladai vaa zu. Lute ta deemɔɔin Naomi ti maanɔɟɔni mɔungi ti ɟeni ga maawɔin nuiti, keke ti ɟulani naa zu, ti ɟe ziileigi zu ta undaanεei. Sευει nii zu vai zugula ve ga pagɔ, toɟa lɔɟɔ vagɔ wosu, é lo woogεɟiladai va ga nubuseiti zɔɟɔzu nεεbei maavele, ta é vile GALA ná-kitogi va é nui zu.

Boaze ɟεvele ɟeteni ga é Lute unmɔɔ, tɔɔzei ba: Elimeelεke nii é ɟeni ga ná-nu ɔɔɔɔɔgi, zobo ge la ɟeni be, é va unmɔɔ. Boaze ɟa ga Kilista ma voogi, nii paai naa laazeelizu, nii tɔgi la zooni é va ke: E nuiti unmɔɔni.

Lute ná-doun zunui zɔɔɔ fai ɔa ga sɛvɛi nii zu vai ma ɔiingi: Doin naa ɔa é ɔeni ga masagi Davide keeɔe wolai, toɔa ga keeɔe wolaiti ti ta.

Lute Moabe anzanui ɔa Yesu Kilista ɔɔɔi mavo-fodai zaama. (Matiyo 1:5)

*Elimeelke ná-pɛleyeɔei
ná-maanɔɔɔ vai*

¹ Tukpɔɔaaleve nuiti ta-ziegi zu, pului looni Ize-layle nuiti ta-yooi zu. Beteleyeme laai é Zuda yooi zu, naama zunui ta liini ta anzai ta ná-doun zunu felegɔiti, ga ti lago zeɔi Moabe yooi zu.

² Zunui naa laaseigi ɔeni ga Elimeelke, anzai laaseigi ɔeni ga Naomi, ta ná-doun zunu felegɔiti daaseigiti ti ɔeni ga Maalon ta Kiliyon. Ti ɔeni ga Efelata nuiti, Beteleyeme laai zu Zuda yooi zu. Ti zeeliai ma Moabe yooi zu, ti zeizuve ɔeteni ná.

³ Naomi zinigi Elimeelke zaani, anzanui ɔila ko yeni niina ná, ta ná-doun zunu felegɔiti.

⁴ Ti Moabe anzanuiti seini. Gilagi laaseigi ɔeni ga Wɔɔlepa, felesiei laaseigi ɔe ga Lute. Ti zeini ná kona puugɔ laawu.

⁵ Maalon ta Kiliyon ti zaani ɔalaa ti felegɔ pe. Naomi yeni ná, balagai ná-doun felegɔiti ma ta sinigi.

*Lute ta Naomi
ti lii vai Beteleyeme*

⁶ E yeni Moabe yooi zu, é meni ga ɔɔɔɔ GALAGI undaanɛ laa ná-nuɔuseiti be, é daamianigi vea ti ya. E wuzegeni, tɔ-o, ná-doun anzaiti-yo, ga ti zeɔe Moabe yooi zu.

7 Ti zefeni ti-zeizuve, ta ná-doun anza felegɔiti, ti vile pelei ma, ga ti fale ma Zuda yooi zu.

8 Naomi feni naazu ná-doun anza felegɔiti ma: «À fale ma, ese ge li dee ná-pelei wu. Gɔɔɔɔ GALAGI faabɔɔɔ ge wo ve, velei wo kea la wo-zinigiti be, niiti ti zaai, ta wo kea la ná balaa be.

9 Gɔɔɔɔ GALAGI wo filagilagi zeivele bete zini pelei wu, wa ge bu!» E ti neeneni. Ti tɔzeini ga wɔɔa.

10 Ti feni ma: «Ba-o, ada liizu vɔɔma da-nubuseiti pɔ be.»

11 Naomi feni ti ma: «À fale ma, dɔun anzanuiti! Lee vaa zu wa vile pɔlu? Doun zunua ta kɔozu mɔnɔ baa, ta ge ga wo-zinigiti?

12 A fale ma, dɔun anzanuiti. A li! Mazɔɔɔ gɔla vɔɔve na, ge va ze zini be. Ane balaa ná fɛzu ma: «Kito ka bɛ, ga za bidii, ge ve zini be ga ge zunu lounɔa zɔɔɔ,»

13 wa naati maaɔun ga ti wɔɔɔ, wa fele wo ze vai va zini be naazu baa? Ba-o, dɔun anzanuiti! Mazɔɔɔ ná-kpɔɔi wɔɔve wɔnɔi va, ta mɔnɔ Gɔɔɔɔ GALAGI yeewuzefɛve daalɔɔma.»

14 Ti wɔɔni mɔnɔ. Wɔɔlepa deemɔn neeneni, ti bali ma, kele Lute filini ba.

15 Naomi feni Lute ma: «Pete, e-zeebɔi falega ma ná-nubuseiti pɔ ta ná-galagiti. Gale ma, e vile e-zeebɔi volu.»

16 Kele Lute feni ma: «Mina bɔi dà ga ge zefe e volu, ga ge fele e va! Ve da li ná, ná li miná, ve da ze ná, ná ze miná. Da-nubuseiti ta ge ga ná-nubuseiti, da-GALAGI fa ge ga ná-GALAGI.

17 *U*ε *da* za ná, nà za miná, màagfulu ná. *G*oofo GALAGI sò ná-ziiǵaawanai *pe* su, ni ani *g*ili ka *kp*ètevena è va, é *g*ula saai volu!»

18 Naomi kaai ma ga woinve ga ti li voo^oma, é zeni kana niina.

19 Ti felego ti zieni voo^oma, eyesu ti zeeli Beteleyeme. Siigi zu ti leeni la Beteleyeme, taai kpein ge buseni ti maavele ma, anzanuiti ti *g*eni *g*eezu ma: «Naomi *g*a nei baa?»

20 E *g*eni ti ma-o: «À mina mo toli ga Naomi,* keni Mala.† Mazolo Zebai-Pe-Maliǵii eteai baa mà.

21 Dii^ozuvε, zèei laavega *g*eni de, *G*oofo GALAGI vaa ga ze zèanakai. Lee vaa zu wa toli ga Naomi? Toozei *G*oofo GALAGI voluavega bà, Zebai-Pe-Maliǵii màanofa.»

22 Zekana Naomi ta ná-doun anzai Lute, Moabe nui, ti vaani la, ti zege Moabe yooi zu. Ti zeelini Beteleyeme, moloii nii daa ga wolezegi, naa leve vai loozeidai no kpein.

2

Lute molo gɔpɔgi yεve vai

Boaze ná-kpalagave

1 Naomi zinigi ná-nui ta *g*eni ná. E *g*eni ga zobobe nu *kp*etɛai, Elimeelke ná-peleyegei wu, daaseigi *g*eni ga Boaze.

2 Moabe nui Lute *g*eni Naomi ma: «Nà è maanenεzu ga è va bu, gè li molo gɔpɔ gaiziezuvε kpalagave, naama nui wosuvε, nii a màawoinǵa.» E *g*eni ma: «Li, doun anzanu.»

* **1:20 Naomi:** daaseigi nii poluve ga «koozunε anzanui.» † **1:20 Mala:** daaseigi nii poluve ga «zii6olo anzanui.»

³ E liini molo ɔɔpɔ gaiziezuve kpalagi ta zu, molo leve nuiti pogi zu. E zolooni nɔ kpein ga kpalagi naa ɔeni ga Boaze nɔnɔi, nii é ɔeni ga Elimeeleke ná-pɛleyeɔei wu nui.

⁴ Ná tago keai ma, Boaze vaani, é zeɔe Beɛteleyeme, é ɔe molo leve nuiti ma: «Gɔɔɔɔ GALAGI ɔe wo va!» Ti gooɔaavoteni, ti ɔe ma: «Gɔɔɔɔ GALAGI tuya loo è ve!»

⁵ Boaze ɔeni ná-botifɛ zunui ma, nii é ɔeni welezu molo leve nuiti ma: «Anzanu loungoi nii ɔa ga be ná-doun?»

⁶ Botifɛ zunui é ɔeni welezu molo leve nuiti ma, naa gooɔaavoteni, é ɔe ma: «Moabe anzanu loungoi ta ve, nii ti vaai ta Naomi, ti zeɔe Moabe yooi zu.

⁷ E boge mà ga gè va bu, é da molo ɔɔpɔgiti gaizie, molo ɔiliiti zɔɔzu, molo leve nuiti polu velei, é da ti ɔaale ba. Paa yee ma za sobui, toɔa loni nɔ eyesu niizu, é lago looɔoge nɔ kotai wu.»

⁸ Boaze ɔeni Lute ma: «Woilo, dɔun anzanu, mina li molo ɔɔpɔ gaiziezu kpala kili su, mina maagooza ve va, ye ná-botifɛ anzanuiti ba.

⁹ Wele ve moloji levezu ná kpalagi zu, è li ti volu. Gè ná-botifɛ zunuiti tenegɛ ga ti mina vɔɔɔu è va. Siegi zu kpɔle wɔin è zosu da, da li zie ligiiti pɔ be, è ɔɔle ga nii botifɛ zunuiti ta saɔa.»

¹⁰ E vileni jiiɔiga zooi ma, é nɔkɔ, é ɔe ma: «Gè zaalai zɔɔɔge ɔale è ɔaazu, ga è ɔeezu mà bebe, nèi gè ga ween anzanui?»

¹¹ Boaze gooɔaavoteni, é ɔe ma: «Ti naa kpein boge mà, nii è kea è-leemɔɔn ve, è-zinigi zaa voluma, velei è zeɔeai la è-ɔee ta è-leeni ba, ta zooi è zɔɔɔgai su, ga è va nuɔuseiti pɔ, niiti è la ɔea ti ɔwee pɔlɔmazu.

12 Gɔɔɔɔ GALAGI naa ɔɛ è ʋɛ, nii è kɛa. Gɔɔɔɔ GALAGI, Izelayele ná-GALAGI, nii è ʋaa, è lɔɔɔɔ kovegi wu, naa è ɔɔɔɔkula ga gola.»

13 Lute ɔɛni ma: «Ee, Málígíí, gè zaalai zɔlɔɔga è ɔaazu! Mazɔlɔ è gàanɛɛnɛa, ta è bɔɛa pò, è zìila, nèi, gè ga da-wotíɔɛ anzanui. Anɛɛ naa ʋɛ, nɔn, gè la ga dá-wotíɔɛ anzanuiti gila kpalaa kɛvele.»

14 Daamii ziegi zu, Boaze ɔɛni ma: «Maabuɔa, è daamii wo, da-bulu buɔai lɔ guulu daɔai wu.» E zeini molo leve nuiti kobavɛ. Boaze ani ɔae ɔeegai veeni zea. E miini, é yiɔo, é mɔtai make.

15 Naa ʋolu é wuzɛɔeni posuyɛveɛi ma. Boaze niima levei veeni ná-botíɔɛ zunuiti zea, é ɔɛ ti ma: «À yeezei bu ga é posuyɛveɛi ɔɛ balaa molo ɔíliiti zɔɔɔzu. A mina kpɔlɔ.

16 Anɛɛ wa ma ɔɔpɔgi tanigaa ɔula ma ɔíliiti ba, ga wo zɛ ná, é zɛvɛ, wo mina zelilo ma.»

17 E posuyɛveɛi ɔɛeni kpalagavɛ eyɛsu kpɔkɔi. E naa loɔani, nii é zɛvɛni. E kilo ʋuusavagɔ (30) bɔlɔ ɔíla daaveni ga molo ɔaamagi nii daa ga wɔlezegei.

18 Nii é zɛvɛni, é naa zɛɔeni, é lii la taa zu, é dɛɛni ga deemɔn. E ná-daamianigi mɔtai balaa ɔulani, é ti ve zea.

19 Deemɔn ɔɛni ma: «Mini ɔa è posuyɛveɛi ɔɛai ná za? Mini ɔa è botii ɔɛai ná za? Tuya ɔa naa ʋɛ, zoi é è zɛɛbɔgai!» E naa kpein suɔulani deemɔn ma, nii kpein é zieni su. Naa ʋolu, é ɔɛni ma: «Zunui nii gè botii ɔɛai pɔ bɛ, daa ɔa ga Boaze.»

20 Naomi ɔɛni ná-doun anzai ma: «Gɔɔɔɔ GALAGI tuya loo naama nui ʋɛ, teigi é maawɔingai ɔɛɛzu naati bɛ, ti vulua, ta naati bɛ, niiti ti zaai!» Naomi ɔɛni ma mɔnɔ: «Zunui naa ɔa ga da-nu

ḡiteḡite, toḡa ga naati ti ta, niiti ti-losuve ga ti de unmḡḡ.»

²¹ Moaḡe nui Lute ta laani ma, é ḡe ma: «Κεευε mà ḡalaa: «Ye ná-botiḡe nuiti ba, eyesu ti ḡe ga ná-moloi leve.» »

²² Naomi ḡeni ná-doun anzai Lute ma: «Naa vage, ḡoun anzanu, ga è ḡe ná-botiḡe anzanuiti ba, naa ḡa a ke nu mina è ḡḡḡ kpalagi taḡili su.»

²³ Naazu, é yeni Boaze ná-botiḡe anzanuiti ba, é ḡa posuyevui ḡe, eyesu moloi nii daa ga wḡḡezegi ta moloi nii daa ga ḡeleegi, naati ti leve vaiti kpein ti ḡe. Naa pe su é ḡeeni deemḡḡn vḡ ḡe.

3

Lute ná-maaneeeni

¹ Yeeta Lute deemḡḡn Naomi ḡeni ma: «Ḋḡun anzanu, ná pḡ ḡè è zeivele ḡete, naa ḡa a ke è ḡe undaaneei zu.

² E kweeeni ga Boaze nii è ḡea ná-botiḡe anzanuiti ba, naa ḡa ga da-nui ta. Tama za kpḡkḡi, toḡa liizu moloi ḡaaveezu, ná-molo loḡazuve.

³ Maagba, è gulḡ maku neeneḡi zie ḡḡḡ ma, è ḡa-zegḡe vagoiti too, è yei molo loḡazuve. Mina ḡḡḡ lee la, eyesu é ḡe ga daamii wo, é ḡḡle.

⁴ Sieḡi zu é liizu la, é la, ná vete, ve é laazu ná. Naa volu maabuḡa ba, è seḡei tago wuzegḡe kḡḡḡiti ma, è la. Tḡ ḡḡḡḡo, toḡa naa wo è ma, nii maaneei ga è ke.»

⁵ Lute gooḡaavoteni, é ḡe ma: «Nà naa kpein ke, nii è boga mà.»

⁶ E yeini molo loḡazuve, é naa kpein keeni, nii deemḡḡn deveni ma.

⁷ Boaze laamiini, é bɔɔle, koozunɛɛni ziimavɛ. E liini, é la molo giliiti poluvɛ. Lute vaani naazu vaavaa, é segei zɛge kɔɔɔiti ma, é la.

⁸ Kua zaamai, zunui naa wuunni kami, é lati, é ka ga anzanui ta ɔa laani kɔɔɔiti bu.

⁹ E ɔɛ ma: «Be ɔa ga de?» Naa gooɔaavoteni, é ɔɛ ma: «Nà ve, Lute ve, da-wotige anzanui. Baa màazu, mazɔɔɔ velei è la ga gi bɔɔɔ nu, unmɔɔ fai ma losuvɛ veevɛ è ya nɔun tetema.»

¹⁰ E ɔɛni ma: «Gɔɔɔɔ GALAGI tuya loo è ve, dɔun anzanu! Faa ɔaabelagi nii ɔa da-woogɛɔɔladai lɛɛzu mɔnɔ, é leve ma mɔungi va, mazɔɔɔ è la nu niineiti gaizieni, bala nua, baa kɔɔɛ nua.

¹¹ Niizu, dɔun anzanu, mina lua jɛɛɛɛɛin. Nà naa kpein ke è ve, nii è bosu, mazɔɔɔ nubuse pe ge sugwɛɛ ga da ga anzanu zɔbelama.

¹² Gaamai ve ga unmɔɔ fai ma losuvɛ ɔa zèa, keɛɛ taɔɔli ka ná, nii é nɔun tuɔɔ.

¹³ Ni ve. Lina, ni toɔa pɔ é unmɔɔ fai ma losuvɛ ɔɛ è ve, é ke. Keɛ ni é la nɛɛni be ga é ke è ve, gè ɔona Gɔɔɔɔ GALAGI ma, nii é vulua, nɔun, nà ke è ve. Ye laani eyɛsu sobu.»

¹⁴ E yɛni laani kɔɔɔiti bu eyɛsu sobui. E wuzɛɔɛni ga kpidiɔidigi, nu la de zooga è va nu maabɛɛɔɔgaga ɔa. Mazɔɔɔ Boaze ɔɛni ma: «Maa la nɛɛni ga nu va sugwɛɛ ga anzanu lɛvɛ molo loɔazuvɛ.»

¹⁵ E ɔɛni ma: «Da-zɛge wolai zuvie, è so.» E soni. Naa su lɔzita ɔɔɔni moloji zu, é pu su, é daale bu. Naa volu é lɛni taa zu.

¹⁶ Lute vaani deemɔɔn vɔ be. Naomi ɔɛni ma: «Da ve baa, dɔun anzanu?» Lute naa kpein sugulani, nii zunui naa keɛni be.

¹⁷ E ɣɛni ma: «É su ɔzita veeve bè moloi zu, é ɣɛ mà: «E la lia ga yeapaka è-leeməɔn ʋə bɛ.» »

¹⁸ Naomi ɣɛni ma: «Ye ʋɛ, è yiilei, doun anzanu, eyɛsu è kwɛɛ velei niima vai ʋaazu besu da, mazɔɔɔ zunui nii la dooɣo nɔpɛ boga jɛgɛlein, keni a niima vai ɣaaɓelana za.»

4

Lute vulu vai Boaze ve

¹ Boaze liini taa zifidaʋɛ, é zeɪ ná. Pɛtɛ, zɔi unməɔ fai ma losuʋɛ ɣɛni zea, nii Boaze ná-fai woni, naa ʋaani, é da leve. Boaze ɣɛni ma: «ʋaa lɛɛ ʋɛ, zeɪ lɛɛ ʋɛ.» Naa ʋaani, é zeɪ.

² Boaze nu puugɔ zɛɣɛni taa ɣɛwolaiti saama, é ɣɛni ti ma: «À zeɪ lɛɛ ʋɛ.» Ti zeini.

³ Naa ʋolu é ɣɛni naama nui ma, nii unməɔ fai ma losuʋɛ ɣɛni zea: «È sugwɛɛni ga Naomi ʋa, é zɛɣɛ Moabe yooi zu. Toɣa pɔ é zou buɣai ʋɔdi, nii é ga ade-ɣɛɛloin Elimeelɛke nɔnɔi.

⁴ Gè ɣisiɛʋɛ ga gè naa wo è ma, ga è geya taa ʋeaiti gaazu, ta nà-nubuseiti ta-ɣɛwolaiti gaazu. Ni da pɔ è unməɔ, unməɔ. Ni è la unməɔsu, dɛɛ ga ze, gè ɣɛ kwɛɛ, mazɔɔɔ da ɣa mounpa ma losuʋɛ è ya. Nà ɣa é zèa doun è voluma.» E gooɣaavoteni, é ɣɛ ma: «Nà pɔ gè zɔoi unməɔ.»

⁵ Boaze ɣɛni ma: «Foloi è zɔoi ɣeyazu la Naomi ma, da Moabe nui Lute ɓalaagi zeɪ naama ziɛgi zu, nii é ga poanzai, nii a kɛ vofoda ɣɛ sinigi ʋa, nii saai, niiti ta ná-poganii zɛɣɛ.»

⁶ Zɔi unməɔ fai ma losuʋɛ ɣɛni zea, naa gooɣaavote, é ɣɛ ma: «Ni naa ʋɛ, gè ɣɛɛa unməɔ tosuʋɛ ʋa, gè mina ʋa nà-poganii ɣolɔɣolosu.

Unmɔɔ fai ma losuve zefɛ ga ɔnɔ, mazɔɔ gɛ la zooga gɛ va unmɔɔ.»

⁷ Izelayele nuiti saama mɔungi, faa nɔpɛ a la ɣena ɣilia ba, ɛ lo unmɔɔ faa va, ɔaa anii maavalibo faa va, gilagi bɛna nɔ-savalagi ɣula ɣɔɣɔi ɣa, ɛ fe zɔi ya, naa bɛna ɣɛ ga poogi Izelayele nuiti bɛ ga naama vai ɔɛɛa.

⁸ Zɔi unmɔɔ fai ma losuve ɣɛni zɛa, naa ɣɛni Boaze ma: «Zooi ɣɛya ɔɔɣɔ vɛ,» ɛ nɔ-savalagi ɣulani ɣɔɣɔa.

⁹ Boaze ɣɛni naazu kɛwolaiti ta nubuseiti kpein ma: «Wo ɣɛa ga zeeleiti za, ga nii kpein ɛ ɣɛa ga Elimeelɛke nɔnɔ ta Kiliyon, naa vɛɛ Maalon va, gɛ naati pɛ geyaa Naomi ma.

¹⁰ Gɛ Moaɔɛ nui Lute zeida ɔalaa, ɛ ɣɛ ga ɔnza, nii ɛ ɣɛni ga Maalon anzai, ga nii saai naa laaseigi mina ɣɛɛɛ nɔ-poganii zaama, naa ɣa a kɛ nii saai naa laaseigi yɛ ɣɔ kɛɛɣɛleaiti saama, sɔɔɔ taa ziqɣidavɛ. Wo ɣɛa ga ma zeeleiti za.»

¹¹ Nubusei niiti kpein ti ɣɛni taa ziqɣidavɛ ta kɛwolaiti, ti ɣɛni ma: «Gá ga naama zeeleiti! Anzanui ɛ lɛɛzu ɔa-vɛɛi wu, ɣɔɔɣɔ GALAGI kɛ ga Zakɔɔɛ anzaiti Lasele ta Leani kɛvele, niiti ti felegoiti ti Izelayele vɛɛyɛɣɛi logai! Da ɔɔɣɔi ɔalaa, tuyai ɣɛ ɛ ma Efelata, ta ɛ ɔɔɣɔ zɔɔɔ Beteleyɛme!

¹² Vofodai nii ɣɔɔɣɔ GALAGI feezu ɛ ya ga anzanu loungoi nii maavele, ɛ ɔa-vɛɛyɛɣɛi ɣɛ ga Peeɛse nɔ-pɛɛyɛɣɛi ɣɛvele, nii Tamaal sɔɔɔni Zuda vɛ!»

¹³ Boaze Lute zɛɣɛni, ɛ kɛ ga anza, ɛ daani volu. ɣɔɔɣɔ GALAGI vaani bu Lute kogi zefɛ, ɛ doun zunu zɔɔɔ.

¹⁴ Anzanuiti ti ɣɛni Naomi ma: «Mamagi ɣa ɣɔɔɣɔ GALAGI vɛ, nii ɛ la vaani bu, ɛ va vala za pɛɛyɛɣɛi

make nui ma, GALA ge ke daaseigi wɔɔɔ Izelayele nuiti saama faan!

¹⁵ Doin nii ɔa è-yenvui niine, é è make ɔa vɔɔɔzafana, mazɔɔɔ è-loun anzai nii è neai be, ta fizɔɔgai è ve zunu loun lofela va, naa ɔa é sɔɔɔgai.»

¹⁶ Naomi doin zefeni, é pee yii la. To ɔa é kulani su.

¹⁷ Anzanuiti ti ɔeni ga seijɔɔɔiti, naati ti ɔe ma: «Doun zunu zɔɔɔga Naomi ve!» Ti daasei peeni ga Wɔɔɔede. To ɔa é ɔeni ga Izayi keeɔe, é ɔe ga Davide keeɔewola.

Davide memewolaiti

¹⁸ Peelese mavofodaiti ta ga: Peelese Geselon zɔɔɔni,

¹⁹ Geselon Lame zɔɔɔ, Lame Aminadaɔe zɔɔɔ,

²⁰ Aminadaɔe Naason zɔɔɔ, Naason Salema zɔɔɔ,

²¹ Salema Boaze zɔɔɔ, Boaze Wɔɔɔede zɔɔɔ,

²² Wɔɔɔede Izayi zɔɔɔ, ta Izayi Davide zɔɔɔ.

GALA Sɛvɛi
Portions of the Holy Bible in the Toma language of
Guinea
Des portions de la Sainte Bible dans la langue de la
Guinée Toma

copyright © 2013 Pioneer Bible Translators

Language: Toma

Translation by: Pioneer Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-06-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

95f995fa-1e05-5170-a262-d0f7dabeeddf